



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአራተኛ ዓመት ቁጥር ፲፩
አዲስ አበባ ጥር ፲፬ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

14th Year No 11
ADDIS ABABA 23rd January, 2008

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፳፰/፪ሺህ ዓ.ም

Proclamation No. 562/2008

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በቱርክ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በግብርና መስክ የቴክኒክ፣ የሳይንስና የኢኮኖሚ ትብብር ለማድረግ የተፈረመው ፕሮቶኮል ማጽደቅና ማዕደቁያ አዋጅ ... ገጽ ፫፻፱፻፺፯

The Protocol on Technical, Scientific and Economic Cooperation in the field of Agriculture Between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Republic of Turkey Ratification Proclamation Page 3997

አዋጅ ቁጥር ፳፰/፪ሺህ

PROCLAMATION NO. 562/2008.

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግሥትና በቱርክ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል
በግብርና መስክ የቴክኒክ፣ የሳይንስና የኢኮኖሚ
ትብብር ለማድረግ የተፈረመውን ፕሮቶኮል
ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE PROTOCOL ON TECHNICAL SCIENTIFIC AND ECONOMIC COOPERATION IN THE FIELD OF AGRICULTURE BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በቱርክ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በግብርና መስክ የቴክኒክ፣ የሳይንስና የኢኮኖሚ ትብብር ለማድረግ የሚያስችል ፕሮቶኮል እ.ኤ.አ. ፌብሩዋሪ ፰ ቀን ፪ሺ፯ በአንካራ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the Protocol on Technical, Scientific and Economic Cooperation in the field of Agriculture and Economic Cooperation in the field of Agriculture Between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Republic of Turkey has been signed in Ankara on the 8th day of February 2007;

ይህን ፕሮቶኮል የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፩ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያጸደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Protocol at its session held on the 10th day of January, 2008;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በቱርክ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በግብርና መስክ የቴክኒክ፣ የሳይንስና የኢኮኖሚ ትብብር ለማድረግ የተፈረመው ፕሮቶኮል ማዕደቁያ አዋጅ ቁጥር ፳፰/፪ሺህ” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as “The Protocol on Technical, Scientific and Economic Cooperation in the field of Agriculture Between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Republic of Turkey Ratification Proclamation No. 562/2008”.

የንዱ ዋጋ Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቀ. ፱ሺ፩ Negarit G. P.O.Box 80001

፪. የፕሮቶኮሉ መጽደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ሪፑብሊክ መንግሥት እና በቱርክ ሪፑብሊክ መንግሥት መካከል በግብርና መስክ የቴክኒክ፣ የሳይንስና የኢኮኖሚ ትብብር ለማድረግ እ.ኤ.አ. ፌብሩዋሪ ፳ ቀን ፪ሺ፰ በአንካራ የተፈረመው ፕሮቶኮል ፀድቋል።

፫. የግብርናና ገጠር ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለግብርናና ገጠር ልማት ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ተሰጥቷል።

፬. አዋጅ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥር 14 ቀን ፪ሺ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Protocol

The Protocol on Technical, Scientific and Economic Cooperation in the field of Agriculture Between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Republic of Turkey signed in Ankara on the 17th day of January, 2008 is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Agriculture and Rural Development

The Ministry of Agriculture and Rural Development is hereby empowered to implement the Protocol

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 23rd day of January, 2008

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት